



## Jahresrechnung 2019 Budget 2020

Ordentliche Bürgerversammlung  
16. Februar 2020, um ca. 10:45 Uhr  
Pfarrkirche Kobelwald



# Inhaltsverzeichnis

- 3** Traktandenliste
- 4** Bericht des Ortsverwaltungsrates
- 12** Impressionen
- 13** Konstituierung für die Amtsdauer 2017 – 2020
- 14** Erfolgsrechnung 2019 mit Budget 2020
- 19** Bilanz Aktiven & Passiven  
per 31.12.2019
- 20** Gutachten und Antrag Neubau Alpstall Wogalp
- 23** Liegenschaftsverzeichnis per 31.12.2019
- 24** Bericht der Geschäftsprüfungskommission  
Anlagenbuchhaltung  
Investitionsrechnung
- 25** Prüfungs- und Genehmigungsvermerke
- 26** Zum Gedenken
- 27** Impressionen Gmoawearch

# Traktandenliste



1. Wahl der Stimmenzähler
2. Vorlage der Jahresrechnung der Ortsgemeinde vom 1. Januar 2019 - 31. Dezember 2019 samt Bericht des Ortsverwaltungsrates und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
3. Budget 2020
4. Gutachten und Antrag Neubau Alpstall Wogalp
5. Allgemeine Umfrage

Alle stimmfähigen Ortsbürgerinnen und Ortsbürger sind freundlich eingeladen, an der Bürgerversammlung teilzunehmen.

Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin, Patricia Bitar, Gartenstrasse 22, 9462 Montlingen, bezogen werden.

Die Jahresrechnung gelangt mit je einem Exemplar in jede Haushaltung der Stimmberechtigten.

Das Protokoll der Bürgerversammlung liegt vom 2. März bis 16. März 2020 bei der Aktuarin Patricia Bitar öffentlich auf.

Kobelwald, 9. Januar 2020

DER ORTSVERWALTUNGSRAT

## **Ortsgemeinde Holzrhode Kobelwald**

Ordentliche Bürgerversammlung  
16. Februar 2020, um ca. 10:45 Uhr  
im Anschluss an den Gottesdienst  
Pfarrkirche Kobelwald

# Amtsjaar 2019

Geschätzte Mitbürgerinnen  
Geschätzte Mitbürger

Gerne geben wir Ihnen einen vertieften Einblick über die wesentlichen Ereignisse des vergangenen Jahres.

## 1. Verwaltung

Der Ortsverwaltungsrat behandelte die anfallenden Geschäfte im Jahr 2019 an zehn ordentlichen Sitzungen. Zudem fanden einige Bausitzungen im Zusammenhang mit der neuen Heizung bei den Wohnungen in Oberriet, der Alphütte Oberer Strüssler sowie dem Neubau des Alpstalles auf der Wogalp statt.



Wie jedes Jahr wurde eine Wald- und Alpbegehung mit der Geschäftsprüfungskommission abgehalten.

Die Zusammenarbeit im Rat war geprägt von gegenseitigem Respekt, Offenheit und Kollegialität.



Der Ausflug 2019 in den sonnigen Süden stand wohl unter dem Motto: „Wir freuen uns, wenn es regnet. Denn wenn wir uns nicht freuen, regnet es auch“... Und damit keine Missverständnisse aufkommen: Alles bis auf den letzten Rappen aus dem eigenen Sack bezahlt. Ob wir dies im 2020 auch so handhaben, wissen wir derzeit noch nicht... !?

## 2. Bürgerversammlung

An der Bürgerversammlung vom 17. Februar 2019 hatten wir mit 94 Bürgerinnen und Bürger wiederum eine sehr hohe Beteiligung. Für diesen Grossaufmarsch bedanken wir uns bestens.

Alle Traktanden wurden einstimmig gutgeheissen. Für das erwiesene Vertrauen bedankt sich der Ortsverwaltungsrat bei der Bürgerschaft ganz herzlich.



Wie schön: Auch an einem frühen Sonntagmorgen sind die Holzbura zu mobilisieren.



Als kleines Dankeschön gab es einen Gutschein für einen feinen Sonntagzopf sowie einen Konsumationsgutschein in einem Restaurant.

rheintaler.ch

### Meistgelesene Artikel

1. Rekordergebnis mit Rekordbeteiligung
2. Tunnel als Abkürzung für Fischverkehr
3. Weisse Linien sind sein Geschäft

Auch schön: Unser Artikel zur Bürgerversammlung 2019 war der meistgelesene Artikel am Publikationstag auf rheintaler.ch.

### 3. Jahresrechnung 2019

Die Jahresrechnung schliesst mit einem sehr erfreulichen Ertragsüberschuss von CHF 104'047.14 ab (budgetiert war ein Überschuss von CHF 83'075).

Das sehr gute Resultat haben wir trotz hohen Investitionen in die Liegenschaften von rund CHF 100'000 erzielt, welche wir in Einklang mit dem neuen Rechnungsmodell direkt der Erfolgsrechnung belastet haben. So musste die Heizungsanlage bei den Alterswohnungen ersetzt werden, wofür wir rund CHF 60'000 aufwendeten. Ausserdem standen diverse Sanierungsarbeiten bei der Alphütte Oberer Strüssler an (rund CHF 30'000).

Die Abbruch- und Entsorgungskosten des Stalles auf der Wogalp werden wir im 2020 der Investitionsrechnung belasten.

Insgesamt entspricht dies einer Besserstellung gegenüber dem Budget von CHF 20'972.14.

#### (Alters)wohnungen Oberriet (AWO)

Man darf sagen, dass die 29 Wohnungen in Oberriet für unsere Ortsgemeinde wohl ein Glücksfall darstellen. Im vergangenen Jahr hatten wir eine 100%ige Belegung, das heisst, wir hatten keinen einzigen Monat mit einem Leerstand zu verzeichnen. Dies zeigt, dass unsere getätigten Investitionen seit dem Kauf von über 1 Million CHF einerseits sowie der sehr fairen Mietzinsgestaltung andererseits geschätzt werden und wohl auch als sozialer Wohnungsbau bezeichnet werden kann.

Für die Alterswohnungen hatten wir einen Erfolg über CHF 120'000 budgetiert. Erzielt haben wir einen Überschuss von **CHF 143'245.44** (Vorjahr **CHF 223'670.69**). Klammern wir die Kosten für die neue Gasheizung von rund CHF 60'000 aus, welche der laufenden Rechnung belastet wurde, so hätten wir wieder ein Spitzenergebnis erzielt. Wir sind uns bewusst, dass die neue Gasheizung eine Übergangslösung darstellt. Denn bevor eine Wärmepumpe in Betrieb genommen werden kann, muss zuerst eine Gebäudehüllensanierung inkl. Fensterersatz erfolgen. Dennoch weist die Gasheizung rund 20% weniger CO<sup>2</sup> Ausstoss auf, als eine Ölheizung.

Und der Begriff Alterswohnungen trifft so eigentlich nicht zu, sind doch nur rund 50% der Mieter im Pensonalter.

### 4. Investitionsrechnung

Im 2019 wurden keine Investitionen im Sinne der Investitionsrechnung getätigt.

### 5. Budget 2020

Das Budget 2020 ist wieder geprägt von den Wohnungen in Oberriet. Die Rentabilität ist derzeit weiterhin sehr gut, was sich entsprechend auf die Zahlen auswirkt.

Wir rechnen mit einem Gewinn von CHF 112'025 (Vorjahr CHF 83'075). In diesem Zusammenhang verweisen wir auf das detaillierte Budget.

### 6. Finanzplan

Unsere Ortsgemeinde führt einen Finanzplan, welcher jährlich angepasst wird (rollende Planung).

Der Finanzplan zeigt die vorgesehene Entwicklung der Finanzen und Aufgaben unserer Ortsgemeinde auf und ist ein Instrument zur mittelfristigen Planung. Als Basis dient das Budget. Die Finanzplanung dient dem Ortsverwaltungsrat primär als Führungsinstrument. Der Finanzplan ist kein Mehrjahresbudget. Ihm kommt, im Gegensatz zum Budget, keine verpflichtende oder ermächtigende Wirkung zu. Er soll lediglich zeigen, wie sich der Haushalt entwickeln könnte. Nicht die Genauigkeit des Finanzplans ist am wichtigsten, sondern der Prozess, der zum Finanzplan führt.

Der langfristige Finanzplan weicht derzeit nicht wesentlich von den Zahlen des Budgets 2020 ab.

### 7. Alpwirtschaft

#### Zwei Hitzewellen führen zu einem heissen Sommer

Der Sommer 2019 wird als drittheissester Sommer seit Messbeginn in die Geschichte eingehen, ganz ähnlich wie die Sommermonate aus den Jahren 2015, 2017 und 2018. Die grösste Hitze des Sommers 2019 entwickelte sich in den Monaten Juni und Juli mit zwei Hitzewellen. Vom 25. Juni bis 1. Juli legte sich eine siebentägige Hitzeperiode über die Schweiz, mit vielerorts Tagestemperaturen deutlich über 30 Grad, die auch nachtsüber nicht unter 25 Grad sanken.

Die zweite Hitzewelle folgte dann im letzten Julidrittel und erreichte eine mittlere Maximaltemperatur von 32 bis 34 Grad.

Die oft wechselhaften Wetterlagen brachten aber wiederholt Gewitter. So war die Regenmenge im August teilweise heftig.



Temperatur im Jahresverlauf  
Messtation Kriessern (meteoschweiz)



Niederschlagsmengen Messtation Kriessern  
(meteoschweiz)



*In den letzten 30 Jahren haben wir nicht sehr viel in die Alphütte Oberer Strüssler investiert, weshalb das Einte oder Andere nun anstand.*

### **Alpsommer**

Mit dem Alpsommer und dem Wetter waren wir insgesamt sehr zufrieden.

Die Alpsaison auf dem Strüssler/Wogalp mit 50 Tieren dauerte 99 Tage und wurde am 1. Juni eröffnet.

Der Alpsommer auf der Loos startete am 31. Mai mit 54 Tieren, welche 106 Tage auf der Loos verbrachten.

### **Alphütte Oberer Strüssler – Sanierungsarbeiten**

Die Alphütte wurde seit sehr vielen Jahren durch Alt-Gemeindepräsident Walter Hess gemietet. Walter Hess hat das Mietverhältnis per 31. März 2019 gekündigt.

Als neue Mieter hat der Ortsverwaltungsrat unsere Ortsbürger Peter und Andrea Kobler, Montlingen, gewählt. Das Mietverhältnis begann am 1. Juli 2019. An der Alphütte Oberer Strüssler wurden seit rund 30 Jahren keine Investitionen mehr getätigt. Da ist es nur verständlich, dass das Einte oder Andere ersetzt werden musste. Den Mieterwechsel nahmen wir deshalb zum Anlass, notwendige Renovationen vorzunehmen. Dafür haben wir mit Kosten von rund CHF 10'000 kalkuliert. Es zeigte sich, dass der Renovationsbedarf höher als angenommen war. Das Cheminée wurde durch einen Ofen ersetzt, der schöne Herd saniert, die Isolationen im Keller und die Plattenbeläge im Sanitärraum ersetzt und der Innenraum neu gestrichen. Auch im Aussenbereich wurden Arbeiten ausgeführt. Es fielen Kosten von rund CHF 30'000 an, welche der laufenden Rechnung belastet wurde. Ebenfalls soll der Strom zukünftig mittels Photovoltaikanlage erzeugt werden. Diverse Abschlussarbeiten werden im 2020 noch vorgenommen.



*Danke, Hansruedi und Jolanda für die langjährige gute und sehr angenehme Zusammenarbeit.*

### **Vermietung Alphütte auf der Wogalp**

Ausserhalb der Alpzeit besteht die Möglichkeit, die sehr schön gelegene Alphütte tageweise zu mieten. Interessenten melden sich bitte beim Alpmeister Willy Kluser.

### **Verabschiedung und Dank**

Unser langjähriger Alpherbe Hansruedi Brülisauer hat im November leider die Kündigung eingereicht. Hansruedi möchte sich in erster Linie seinem Betrieb widmen, was wir gut verstehen und respektieren. Wir bedauern aber den Abschied von Hansruedi und seiner Familie von der Loos, waren sie doch massgeblich zusammen mit unserem Alpmeister Willi Kluser dafür verantwortlich, dass sich die Loos in den letzten Jahren zu einem Bijou entwickelte. Für das grosse Engagement, die hervorragende Arbeit und das hohe Pflichtbewusstsein danken wir Hansruedi und seiner Familie ganz herzlich. Wir wünschen ihm und Jolanda für die Zukunft alles Gute und beste Gesundheit.

Der Verwaltungsrat wird sich demnächst zusammen mit den Thaler Kollegen mit der Nachfolgeregelung beschäftigen.

Im Weiteren bedanken wir uns bei Peter Heeb sowie deren Angehörigen für die gute Betreuung der beiden Alpen Strüssler und Wogalp.

Ebenso gehört dem nimmermüden Alpmeister Willy Kluser für seinen tüchtigen Einsatz ein grosses Dankeschön.

Ein Dank gebührt auch den Landwirten, welche uns Jahr für Jahr ihr Vieh anvertrauen.



*Der alte Stall hat ausgedient...*



*...und wartet auf die Abbruchmannschaft, welche vor der Arbeit noch für ein Erinnerungsfoto posiert.*

### **Projekt neuer Laufstall auf der Wogalp**

Im 2019 beschäftigte sich der Ortsverwaltungsrat mit dem Projekt «neuer Laufstall Wogalp». Der alte Alpstall wurde mittlerweile abgebrochen. Anlässlich der Bürgerversammlung wurde hierfür die entsprechende Zustimmung eingeholt.

Im Frühling soll der Ersatzbau mit regionalem Holz realisiert werden. Wir verweisen auf das entsprechende Gutachten und Antrag.

### **8. Aufschüttung Eisenriet oder was lange währt wird endlich gut...!?**

...das hoffen wir wenigstens. Wir haben im Vorjahr ausführlich über dieses Projekt informiert und dieses Jahr wieder einige Zeit dafür aufgewendet. Wir sind deshalb sehr froh, dass wir nun endlich die Baubewilligung erhalten haben. Wir konnten noch knapp „schlüpfen“, denn aktuell erhebt Pro Natura gegen jede ähnliche Baubewilligung Einsprache.

Ob wir unsere ursprüngliche Idee einer rollenden Bauingabe noch verwirklichen können, steht derzeit in den Sternen. Es bleibt abzuwarten, wie die Einsprachen bei ähnlichen Projekten behandelt werden.

Unsere Idee war und ist, die Parzelle Nr. 3487 (282'129m<sup>2</sup>) mittels Rekultivierung von qualitativ geeignetem Erdaushub eine Bodenverbesserung zu erzielen. Dies bedarf einem bodenkundlichen Konzept und muss über Jahre begleitet sowie dokumentiert werden und kostet pro 6'000 m<sup>3</sup> rund CHF 20'000.

Die Kosten sollen nach Möglichkeit durch den Unternehmer getragen werden, weil dieser den geeigneten Aushub nicht auf einer Deponie platzieren muss.

Die nun bewilligte Aufschüttung (6'000 m<sup>3</sup>) soll bis im Frühjahr 2020 erfolgen und soweit abgeschlossen sein.

### **9. Gmoawearch**

Bei prächtigem Sommerwetter beteiligten sich wieder über 100 Helfer und Helferinnen am letztjährigen Gmoawearch. Viele Mäh-, Holz- und Aufräumarbeiten wurden ausgeführt. An der Stiegstrasse, eine beliebte Wanderstrecke, wurde mit viel Mannes- und Maschinenkraft der Weg verbessert und weitere Regenrinnen eingebracht. Diverse Arbeiten wurden auch bei der Alphütte Oberer Strüssler ausgeführt.

Dank dem Grossaufmarsch konnten viele wertvolle Arbeiten auf den Alpen, an den Gebäuden und bei den Strassen geleistet werden.

Die ältere Generation wurde wiederum zum Mittagessen auf die Wogalp eingeladen. Dies als Dank und Wertschätzung für die Verbundenheit mit der Ortsgemeinde. Erfreulich viele Rentner und Rentnerinnen folgten der



*Mehr als 100 Helfer und Helferinnen stellten ihre Arbeitskraft zur Verfügung. DANKE.*

Einladung und verbrachten einige schöne Stunden auf der Wogalp.

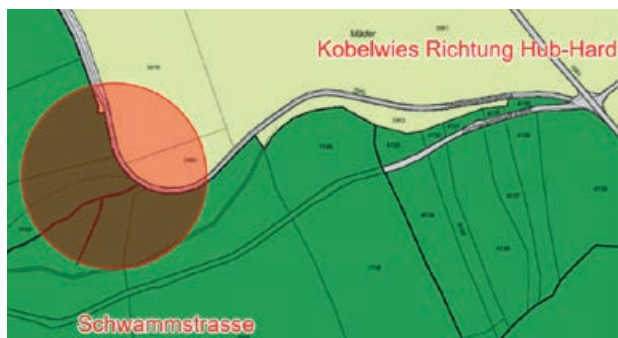
Martin Stieger und Josef Wüst umrahmen schon seit vielen Jahren das Gmoawearch musikalisch, was sehr geschätzt wird und viel dazu beiträgt, dass der Anlass in fröhlicher und geselliger Runde endet.

Wir können nicht genug betonen, wie wichtig das Gmoawearch für unsere Alpen und unsere Ortsgemeinde ist. Dem Ortsverwaltungsrat ist es deshalb ein grosses Anliegen, allen Helferinnen und Helfern für den freiwilligen Arbeitseinsatz zu danken. Dem Alpmeister Willy Kluser gebührt ein Kompliment für die tadellose Organisation, was ein wichtiger Grundstein für ein erfolgreiches Gelingen darstellt.

### 10. Geplante Deponie Wattwald-Mäder

Unter der Federführung der Stadt Altstätten wird im Bereich Wattwald-Mäder eine Deponie für Geschiebesammler aus dem Einzugsgebiet der Melioration der Rheinebene geplant. Die Grundeigentümer – darunter unsere Ortsgemeinde – wurden im August über den Stand der Dinge informiert. Es soll Platz für rund 150'000 m<sup>3</sup> Material aus den Geschiebesammlern geschaffen werden. Der jährliche Bedarf wird auf rund 5'000 m<sup>3</sup> geschätzt, was eine Deponiedauer von rund 30 Jahren ergäbe.

Wir werden das Projekt aufmerksam mit den anderen Grundeigentümern (darunter mehrheitlich Ortsgemeinden) verfolgen und uns aktiv einbringen.



### 11. Ortsgemeindestrassen

Die Ortsgemeindestrassen werden bei heftigen Gewittern immer wieder in Mitleidenschaft gezogen. Dank unserem pflichtbewussten Wegmacher Wendelin Gächter sind die Ortsgemeindestrassen aber in einem guten Zustand.

Dafür gebührt unserem pflichtbewussten Wegmacher Wendelin Gächter der beste Dank.



### 12. Personaldienstbarkeitsvertrag mit der Robert König AG Überwachungskommission

Mit der Unterzeichnung des Personaldienstbarkeitsvertrages wurde eine Überwachungskommission gebildet, welche die Einhaltung der Bestimmungen dieser Vereinbarung kontrolliert und bei allfälligen Konflikten schlichtet.

Aufgrund der regen Bautätigkeit füllt sich die Deponie zügig, was gut erkennbar ist. Die Arbeiten müssen gemäss Personaldienstbarkeitsvertrag bis Ende 2027 abgeschlossen sein.

Die Überwachungskommission hat an vier Sitzungen ihre Kontrollpflicht wahrgenommen. Dem Betreiber der Robert König AG und dem Betriebsleiter Rolf Lüchinger wird für die gute Zusammenarbeit ein Dankeschön ausgesprochen.

### 13. Forstwirtschaft

Die Preisentwicklung beim Holzmarkt hat sich im 2019 nicht wesentlich verändert, geschweige noch verbessert. Nachgefragt und somit preislich attraktiv sind in der Regel Spezialitäten wie Eiche, Ulme, Ahorn, Föhre oder Lärche.

Wir alle wissen, dass der Wald ein wichtiger Lebensraum darstellt. Ob er im Zusammenhang mit der Klimadiskussion auch jenen Stellenwert erhält, welchem ihm gebührt, wird sich zeigen.

Am 4. September fand zusammen mit Regionalförster Philipp Näf und Revierförster Robert Kobler die Holzschlaganweisung statt.

Der Pachtzins des Allgemeinen Hofes über CHF 15'000 wurde gemäss Verteilschlüssel an die einzelnen Ortsgemeinden vergütet. Unsere Ortsgemeinde erhielt den Betrag über CHF 1'956.00.

Für weitere Details oder Informationen zur Forstwirtschaft verweisen wir auf den Amtsbericht des Allgemeinen Hofes.

Der Ortsverwaltungsrat dankt an dieser Stelle dem Revierförster Robert Kobler und seinen Angestellten für den engagierten Einsatz.





*Sehr gut besuchte Messe auf der Wogalp, welche vom Bäuerinnenchor Hub-Hard mit schönen Liedern festlich umrahmt wurde.*

**14. Zusammenkunft mit dem Gemeinderat Oberriet auf der Alp Loos**

Am 12. August luden wir den Gemeinderat Oberriet zu einem Austausch, auf neutralem Boden im Appenzeller Land, ein. Die Zusammenkunft diente jedoch der Kontaktpflege und war frei von brisanten Themen.



**15. Alpgottesdienst auf der Wogalp**

Am 5. August fanden sich wiederum weit über 100 Gläubige zum Alpgottesdienst auf der Wogalp ein.

Die Eucharistiefeier wurde von Pater Othmar Baldegger zelebriert. In den Segen schloss er insbesondere die Alpen, die Tiere und Menschen, die dort arbeiten, mit ein.

*Bei einem (oder es könnten auch mehrere gewesen sein) feinen Glas Wein gab es viele gute Gespräche in geselliger Runde.*



*Romreise der Kobelwälder Ministranten:  
Die verdiente Belohnung nach einem jahrelangen  
Dienst an der Gemeinschaft.*

### **16. Unser Engagement**

Im vergangenen Jahr wurden an verschiedene Institutionen Beiträge ausgerichtet.

Die Romreise der Ministranten wurde mit CHF 880 unterstützt. Die Jugendlichen mussten sich den Zustupf aber mit der Teilnahme am Gmoawearch 2019 verdienen.



*Kirchenchor Kobelwald: Seit 100 Jahren  
eine immense Bereicherung für das kulturelle Leben  
in unserem Dorf und unseren Weilern.*

Unser Kirchenchor wurde am 28. Februar 1919 gegründet und feierte im 2019 sein 100-jähriges Bestehen. Das Jubiläumsjahr wurde am 17. November mit einem wunderschönen und sehr gut besuchten Konzert abgeschlossen. Als Dank und Wertschätzung für die unzähligen bereichernden Auftritte in den letzten einhundert Jahren offerierte unsere Ortsgemeinde anschliessend an das Konzert einen feinen Apéro im Pfarrheim.

Der Kiebitz ist ein Zugvogel und war bis in die 80er Jahre auch im Eisenriet heimisch. Er benötigt flache, weithin offene, baumarme und zumindest teilweise bodenfeuchte Flächen. Mit dem Oberrieter Artenförderungsprojekt, unter der Leitung von Roger Dietsche, soll der Kiebitz wieder heimisch werden. Unsere Ortsgemeinde unterstützt dieses Projekt einerseits finanziell und andererseits mit der Zustimmung des benötigten Lebensraums.



*Kiebitze sind Bodenbrüter. Ihre Eier galten früher als  
Delikatesse, dürfen heute aber nicht mehr gesammelt  
werden, da der Kiebitz in seinem Bestand bedroht ist.*



*Auf an die Bürgerversammlung 2020. Wir freuen uns auf Euch.*

### 17. Termine

**Bitte reservieren Sie folgende Termine:**

- |               |  |
|---------------|--|
| 16. Februar   | Bürgerversammlung  |
| 05. Juli      | Einweihungsfest Alpstall mit Gottesdienst, Wogalp              |
| 18. Juni      | Nominationsversammlung   |
| 22. August    | Gmoawearch<br>Einladung zum Gmoawearch-Essen für alle Senioren |
| 27. September | Gesamterneuerungswahlen  |

Auf Ihre Teilnahme an diesen Anlässen freuen wir uns.

### 18. Dank

Der Ortsverwaltungsrat bedankt sich herzlich bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, welche im vergangenen Jahr in irgendeiner Form für unsere Ortsgemeinde unterwegs waren, beziehungsweise im Einsatz standen.

Ebenso sei der Bürgerschaft für das erwiesene Vertrauen der beste Dank ausgesprochen.

Der Ortsverwaltungsrat wird auch im kommenden Jahr seine Kräfte für die Belange der Ortsgemeinde einsetzen.

Kobelwald, 7. Januar 2020

DER ORTSVERWALTUNGSRAT

Andreas Ammann  
Präsident

Patricia Bitar  
Aktuarin



# Gemütliches Beisammen!



# Konstituierung für die Amtsdauer 2017 – 2020

## **Mitglieder des Ortsverwaltungsrates**

Ammann Andreas, Kobelwald, Präsident  
Gächter Jules, Oberriet, Vizepräsident  
Kluser-Benz Willy, Moos  
Mattle Peter, Oberriet  
Zäch Jakob, Kobelwald

Bitar-Stieger Patricia, Aktuarin und Kassierin

## **Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission**

Wüst-Stieger Petra, Moos, Präsidentin  
Hutter Michael, Kobelwald, Aktuar  
Kobler Andreas, Hard  
Kobler-Benz Bernhard, Hard

## **Einbürgerungsrat**

Ammann Andreas, Kobelwald      Gächter Jules, Oberriet

## **Alpmeister**

Kluser-Benz Willy, Moos      Alp Loos, Oberer Strüssler und Wogalp

## **Betreuung der Ortsgemeindestrassen**

Zäch Jakob, Kobelwald      Krone Freienbach – Hofstetter – Chienbergstrasse  
Steigstrasse, Oberholzstrasse, Strasse Stieg – Egg,  
Rehag – Stieg, untere Stieg, obere Stieg, Mooserbach

## **Wald und Pachtböden**

Mattle Peter, Oberriet      Wald  
Kluser-Benz Willy, Moos      Pachtböden und Anfragen für Aufschüttungen

## **Wohnungen – Alterswohnungen Oberriet**

Bewirtschaftung - Vermietung      Bitar-Stieger Patricia, Montlingen  
Bauliches      Gächter Jules, Oberriet  
Hauswartin      Ammann Ursula, Oberriet

## **Hofverwaltung und Überwachungskommission Deponie Unterkobel (Robert König AG)**

Ammann Andreas, Kobelwald

## **Planungsausschuss Ortsplanungsrevision der Politischen Gemeinde Oberriet**

Ammann Andreas, Kobelwald

## **Flurgenosenschaft Negleren, Eggerstanden**

Hutter Leonhard, Kobelwies

## **Quorum für das Zustandekommen eines Referendums:**

1/10 der Stimmberechtigten Erneuerungswahlen 2016 – 604 Stimmberechtigte – Quorum 60

# Erfolgsrechnung

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
440'875.00	440'875.00	451'071.95	451'071.95	A	<b>Erfolgsrechnung</b>	446'475.00	446'475.00
49'350.00		46'227.90	20.00	0	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	49'300.00	
26'150.00		22'369.95		01	<b>Legislative und Exekutive</b>	27'100.00	
7'250.00		5'695.10		011	<b>Legislative</b>	8'200.00	
6'400.00		5'145.10		0110	<b>Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen</b>	7'350.00	
4'700.00		3'597.10		31020	Drucksachen, Publikationen	5'600.00	
750.00		618.00		31301	Porti, Bank- und Postgebühren	800.00	
950.00		930.00		31303	Dienstleistungen Dritter	950.00	
850.00		550.00		0111	<b>Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle</b>	850.00	
850.00		550.00		30000	Sitzungs- und Taggelder, Löhne, Entschädigungen	850.00	
18'900.00		16'674.85		012	<b>Exekutive</b>	18'900.00	
12'200.00		14'119.00		0120	<b>Verwaltungsrat</b>	12'200.00	
12'000.00		14'070.00		30000	Sitzungs- und Taggelder, Löhne, Entschädigungen	12'000.00	
200.00		49.00		30900	Aus- und Weiterbildung des Personals	200.00	
6'700.00		2'555.85		0121	<b>Öffentliche Anlässe</b>	6'700.00	
5'000.00		902.85		31301	Bürgeranlässe	5'000.00	
1'700.00		1'653.00		36301	Verbands-/Behördenbeiträge, Mitgliedschaften	1'700.00	
23'200.00		23'857.95	20.00	02	<b>Allgemeine Dienste</b>	22'200.00	
23'200.00		23'857.95	20.00	022	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	22'200.00	
23'200.00		23'857.95	20.00	0220	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	22'200.00	
7'100.00		7'100.00		30100	Löhne	7'100.00	
1'400.00		1'310.80		30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	1'400.00	
3'000.00		1'635.65		30990	Übriger Personalaufwand	2'000.00	
1'000.00		2'513.60		31000	Büromaterial, Inserate, Abonnemente	1'000.00	
1'000.00		808.90		31110	Anschaffung Mobiliar, Hardware, Software	1'000.00	
500.00		424.00		31301	Porti, Bank- und Postgebühren	500.00	
		1'600.70		31320	Honorare externe Bearbeiter, Gutachter, Fachexperten		
1'000.00		350.40		31340	Versicherungen, Amtsbürgschaft	1'000.00	
5'700.00		5'593.90		31610	Mieten, Benützungskosten Mobilien	5'700.00	
2'500.00		2'520.00		31700	Reisekosten und Spesen	2'500.00	
			20.00	42610	Rückerstattungen		

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
				A	Laufende Rechnung		
		1'280.00	1'280.00	2	<b>Bildung</b>	600.00	600.00
		1'280.00	1'280.00	23	<b>Berufliche Grundbildung</b>	600.00	600.00
		1'280.00	1'280.00	230	<b>Berufliche Grundbildung</b>	600.00	600.00
		1'280.00	1'280.00	2300	<b>Stipendien</b>	600.00	600.00
		1'280.00		35110	Stipendienbeiträge	600.00	
			1'280.00	45110	Stipendienentnahme		600.00
11'100.00		8'268.50		3	<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>	21'100.00	
1'100.00		1'048.00		31	<b>Kulturerbe</b>	1'100.00	
1'100.00		1'048.00		311	<b>Museen und bildende Kunst</b>	1'100.00	
1'100.00		1'048.00		3110	<b>Ortsmuseum</b>	1'100.00	
1'100.00		1'048.00		36360	Beitrag an Museum	1'100.00	
10'000.00		7'220.50		32	<b>Kultur, übrige</b>	20'000.00	
10'000.00		7'220.50		329	<b>Kultur, übrige</b>	20'000.00	
10'000.00		7'220.50		3290	<b>Kulturförderung</b>	20'000.00	
10'000.00		7'220.50		36361	Beiträge an Diverse	20'000.00	
900.00		700.00		5	<b>Soziale Sicherheit</b>	900.00	
500.00		500.00		53	<b>Alter + Hinterlassene</b>	500.00	
500.00		500.00		535	<b>Leistungen an das Alter</b>	500.00	
500.00		500.00		5350	<b>Leistungen an das Alter</b>	500.00	
500.00		500.00		36360	Beiträge an Senioren	500.00	
400.00		200.00		54	<b>Familien und Jugend</b>	400.00	
400.00		200.00		545	<b>Leistungen an Familien</b>	400.00	
400.00		200.00		5450	<b>Leistungen an Familien</b>	400.00	
400.00		200.00		36360	Beiträge an Diverse	400.00	
2'600.00		2'560.35		6	<b>Verkehr</b>	2'600.00	
2'600.00		2'560.35		61	<b>Strassenverkehr</b>	2'600.00	
2'600.00		2'560.35		615	<b>Gemeindestrassen</b>	2'600.00	
2'600.00		2'560.35		6150	<b>Strassen Freienbach, Moos, Steig, Oberholz, Stieg, Bach Moos</b>	2'600.00	
1'600.00		525.00		30100	Löhne	1'600.00	
1'000.00		2'035.35		31010	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000.00	

# Erfolgsrechnung

Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020			
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
				A	Laufende Rechnung		
93'850.00	111'200.00	88'451.70	97'303.75	8	<b>Volkswirtschaft</b>	73'150.00	116'200.00
93'850.00	108'050.00	88'451.70	94'081.85	81	<b>Landwirtschaft</b>	73'150.00	113'050.00
27'300.00	52'500.00	13'524.30	39'744.10	812	<b>Strukturverbesserung</b>	19'300.00	59'500.00
27'300.00	52'500.00	13'524.30	39'744.10	8121	<b>Landwirtschaftliche Grundstücke</b>	19'300.00	59'500.00
20'000.00		6'708.00		31320	Honorare externe Beratung, Gutachter, Fachexperten	12'000.00	
1'800.00		1'794.75		31370	Grundsteuern, Abgaben	1'800.00	
5'500.00		5'021.55		36340	Perimeterbeiträge	5'500.00	
	18'000.00		5'332.50	42610	Rückerstattungen		25'000.00
	1'300.00		1'370.00	42620	Beförderungskosten		1'300.00
	17'700.00		17'625.00	44702	Pachtzinsen Schubel-Loo		17'700.00
	950.00		930.00	44703	Pachtzinsen Möösle		950.00
	2'550.00		2'545.00	44704	Pachtzinsen Fischbächli		2'550.00
	11'900.00		11'861.60	44705	Pachtzinsen Eisenriet		11'900.00
	100.00		80.00	44706	Pachtzinsen Suhgarten		100.00
900.00		740.00		813	<b>Produktionsverbesserung Vieh</b>	900.00	
900.00		740.00		8130	<b>Beiträge, Viehschauen</b>	900.00	
800.00		700.00		36300	Beitrag an Viehschau	800.00	
100.00		40.00		36350	Beiträge an landwirtschaftliche Verbände und Vereine	100.00	
65'650.00	55'550.00	74'187.40	54'337.75	818	<b>Alpwirtschaft</b>	52'950.00	53'550.00
65'650.00	55'550.00	74'187.40	54'337.75	8180	<b>Alpen Wogalp, Strüssler, Alp Loos</b>	52'950.00	53'550.00
18'000.00		15'712.50		30100	Löhne, Entschädigungen	18'000.00	
1'000.00		2'700.00		30101	Arbeitslöhne	1'000.00	
1'200.00		820.45		30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	1'200.00	
100.00		100.00		30530	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	100.00	
100.00				31000	Büromaterial, Inserate	100.00	
2'000.00		986.40		31110	Anschaffung Mobiliar, Werkzeugeschirr	2'000.00	
150.00		208.20		31201	Wasser, Energie, Heizmaterialien	150.00	
2'300.00		2'113.35		31340	Sachversicherungsprämien	2'300.00	
500.00		596.40		31350	Transporte, Viehinspektorat	500.00	
100.00		47.50		31370	Grundsteuern, Abgaben	100.00	
30'000.00		39'224.75		31441	Baulicher Unterhalt	15'000.00	
2'000.00		3'043.40		31442	Übriger Unterhalt	2'000.00	
2'000.00		3'148.40		31443	Streumittel	4'000.00	
4'500.00		5'156.45		31444	Gmoawearch	5'500.00	
1'200.00		115.45		31700	Spesen Alpauf-/abfahrt	500.00	
500.00		214.15		36340	Perimeterbeiträge	500.00	



Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
				A	Laufende Rechnung		
	8'500.00		10'017.70	44701	Alpzinsen, Grasrechte Strüssler/Wogalp		8'500.00
	8'000.00		7'605.60	44702	Alpzinsen, Grasrechte Loos AI		8'000.00
	10'300.00		9'675.00	44703	Pacht- und Mietzinseinnahmen		10'300.00
	750.00		756.00	44704	Naturschutzbeitrag Alp Loos AI		750.00
	28'000.00		26'283.45	46310	Beiträge von Kantonen und Konkordaten (Sömmerungsbeiträge)		26'000.00
	<b>3'150.00</b>		<b>3'221.90</b>	<b>82</b>	<b>Forstwirtschaft</b>		<b>3'150.00</b>
	<b>3'150.00</b>		<b>3'221.90</b>	<b>820</b>	<b>Forstwirtschaft</b>		<b>3'150.00</b>
	<b>3'150.00</b>		<b>3'221.90</b>	<b>8200</b>	<b>Forstwirtschaft</b>		<b>3'150.00</b>
	1'900.00		1'956.00	42600	Waldbewirtschaftung (Vertrag Allg. Hof)		1'900.00
	1'250.00		1'265.90	45010	Beitrag für Waldreservat Schwammtobel		1'250.00
<b>283'075.00</b>	<b>329'675.00</b>	<b>303'583.50</b>	<b>352'468.20</b>	<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>298'825.00</b>	<b>329'675.00</b>
<b>200'000.00</b>	<b>329'675.00</b>	<b>199'536.36</b>	<b>352'417.80</b>	<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>186'800.00</b>	<b>329'675.00</b>
	<b>9'675.00</b>		<b>9'636.00</b>	<b>961</b>	<b>Zinsen</b>		<b>9'675.00</b>
	<b>9'675.00</b>		<b>9'636.00</b>	<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>		<b>9'675.00</b>
	200.00		250.09	44000	Zinsen flüssige Mittel		200.00
	100.00		10.91	44020	Zinsen Finanzanlagen		100.00
	9'375.00		9'375.00	44300	Dienstbarkeitsvertrag R. König AG		9'375.00
<b>200'000.00</b>	<b>320'000.00</b>	<b>199'536.36</b>	<b>342'781.80</b>	<b>963</b>	<b>Liegenschaften des Finanzvermögens</b>	<b>186'800.00</b>	<b>320'000.00</b>
<b>200'000.00</b>	<b>320'000.00</b>	<b>199'536.36</b>	<b>342'781.80</b>	<b>9630</b>	<b>Mehrfamilienhaus: Alterswohnungen Oberriet</b>	<b>186'800.00</b>	<b>320'000.00</b>
10'200.00		8'700.00		30100	Löhne, Entschädigungen	10'000.00	
500.00				30500	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK, Verwaltungskosten	500.00	
300.00		100.00		30530	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	300.00	
75'000.00		65'735.70		34011	Hypothekarzinsen	66'000.00	
65'000.00		86'786.86		34301	Baulicher Unterhalt	60'000.00	
5'000.00		4'177.30		34302	Übriger Unterhalt	5'000.00	
2'000.00		2'056.40		34311	Verbrauchsmaterial	2'000.00	
10'000.00				34312	Anschaffungen Mobiliar, Maschinen	10'000.00	
25'000.00		25'286.15		34391	Wasser, Energie, Heizmaterialien	26'000.00	
7'000.00		6'693.95		34392	Sachversicherungsprämien	7'000.00	
	320'000.00		337'497.65	44301	Mietzinseinnahmen		320'000.00
			5'284.15	44391	Rückerstattungen		

# Erfolgsrechnung

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
				A	Laufende Rechnung		
			50.40	97	Rückverteilung		
			50.40	971	Rückverteilung aus CO <sub>2</sub> -Abgabe		
			50.40	9710	Rückverteilung aus CO <sub>2</sub> -Abgabe		
			50.40	46990	Rückverteilungen		
83'075.00		104'047.14		99	Nicht aufgeteilte Posten	112'025.00	
83'075.00		104'047.14		999	Abschluss	112'025.00	
83'075.00		104'047.14		9990	Abschluss	112'025.00	
83'075.00		104'047.14		90000	Ertragsüberschuss	112'025.00	
<b>440'875.00</b>	<b>440'875.00</b>	<b>451'071.95</b>	<b>451'071.95</b>			<b>446'475.00</b>	<b>446'475.00</b>

# Artengliederung, Zusammenzug nach Sachgruppen

Budget 2019		Rechnung 2019				Budget 2020	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
				A	Laufende Rechnung		
357'800.00		347'024.81			<b>Aufwand</b>	334'450.00	
57'450.00		53'373.40		30	Personalaufwand	56'250.00	
90'750.00		85'037.85		31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	71'000.00	
189'000.00		190'736.36		34	Finanzaufwand	176'000.00	
		1'280.00		35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	600.00	
20'600.00		16'597.20		36	Eigene Beiträge	30'600.00	
	<b>440'875.00</b>		<b>451'071.95</b>		<b>Ertrag</b>		<b>446'475.00</b>
	21'200.00		8'678.50	42	Entgelte		28'200.00
	390'425.00		413'513.70	44	Finanzertrag		390'425.00
	1'250.00		2'545.90	45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		1'850.00
	28'000.00		26'333.85	46	Transferertrag		26'000.00
83'075.00		104'047.14			<b>Abschlusskonten</b>	112'025.00	
83'075.00	100'00	104'047.14	80'00	90	Abschluss Erfolgsrechnung	112'025.00	100'00
<b>440'875.00</b>	<b>440'875.00</b>	<b>451'071.95</b>	<b>451'071.95</b>			<b>446'475.00</b>	<b>446'475.00</b>

# Bilanz

		<b>Bestand 01.01.19</b>	<b>Veränderung Zuwachs</b>	<b>Abgang</b>	<b>Bestand 31.12.19</b>
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>5'481'209.18</b>	<b>34'697.94</b>	<b>29'433.10</b>	<b>5'486'474.02</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>5'481'206.18</b>	<b>34'697.94</b>	<b>29'433.10</b>	<b>5'486'471.02</b>
10020	Raiffeisenbank Liegenschaftskonto AWO	513'918.19	21'620.54		535'538.73
10021	Raiffeisenbank Kontokorrent	55'627.35		23'776.10	31'851.25
10023	Raiffeisenbank «Unterhalt Weg Loos»	200.00	620.09		820.09
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen ggü. Dritten	377.00	2'956.80	377.00	2'956.80
10140	Verrechnungssteuern	87.50	87.50		175.00
10490	Übrige aktive Rechnungsabgrenzungen	4'000.00	9'402.95	4'000.00	9'402.95
10700	Anteilscheine Raiffeisenbank Ob. Rheintal	5'000.00			5'000.00
10710	Raiffeisenbank Mitgliedersparkonto	1'700.39	1.41		1'701.80
10711	Alpha Rheintal Bank Sparplus	20'295.75	8.65	1'280.00	19'024.40
10840	Mehrfamilienhaus Alterswohnungen Oberriet	4'880'000.00			4'880'000.00
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>3.00</b>			<b>3.00</b>
14000	Landwirtschaftliche Grundstücke	1.00			1.00
14050	Waldungen	1.00			1.00
14051	Alpen	1.00			1.00
		<b>5'481'209.18</b>	<b>34'697.94</b>	<b>29'433.10</b>	<b>5'486'474.02</b>

		<b>Bestand 01.01.19</b>	<b>Veränderung Zuwachs</b>	<b>Abgang</b>	<b>Bestand 31.12.19</b>
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>5'481'209.18</b>	<b>127'909.24</b>	<b>122'644.40</b>	<b>5'486'474.02</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>4'335'897.65</b>	<b>23'862.10</b>	<b>121'364.40</b>	<b>4'238'395.35</b>
20001	Kreditoren-Sammelkonto	6'419.70	923.70	6'419.70	923.70
20062	Mietzinsdepot	18'335.95	988.40	908.80	18'415.55
20110	Darlehen Gemeinde	450'000.00		50'000.00	400'000.00
20490	Übrige passive Rechnungsabgrenzungen	22'770.00	21'950.00	22'770.00	21'950.00
20601	Raiffeisenbank Oberes Rheintal (31.03.2027)	500'000.00			500'000.00
20602	Raiffeisenbank Oberes Rheintal (31.12.2022)	500'000.00			500'000.00
20603	Raiffeisenbank Oberes Rheintal (31.12.2025)	500'000.00			500'000.00
20604	Raiffeisenbank Oberes Rheintal (31.12.2027)	1'810'000.00		30'000.00	1'780'000.00
20605	Raiffeisenbank Oberes Rheintal (20.02.2025)	440'000.00		10'000.00	430'000.00
20910	Forstreservfonds	88'372.00		1'265.90	87'106.10
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>1'145'311.53</b>	<b>104'047.14</b>	<b>1'280.00</b>	<b>1'248'078.67</b>
29100	Stipendienfond	19'709.65		1'280.00	18'429.65
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'125'601.88	104'047.14		1'229'649.02
		<b>5'481'209.18</b>	<b>127'909.24</b>	<b>122'644.40</b>	<b>5'486'474.02</b>

# Gutachten und Antrag Neubau Alpstall Wogalp

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Wir haben bereits im Jahresbericht 2018 detailliert Stellung zum Neubau des Alpstalles auf der Wogalp genommen. Gerne gehen wir nochmals auf die wichtigsten Erkenntnisse ein:

## **Ausgangslage und Vororientierung im Jahresbericht 2018**

Als wir uns im Jahre 2018 mit den Details zur Sanierung der WC Anlagen beschäftigten, welche sich im Alpstall befinden, mussten wir uns fragen, ob sich diese Investition noch rechtfertigt. Denn das Dach des Alpstalles befand sich in einem sehr schlechten Zustand. Und was aber besonders schmerzt; der Alpstall kann nicht vernünftig für die Tiere nutzbar gemacht werden. Auch entspricht er nicht mehr den aktuellen Tierschutzbestimmungen (unter anderem keine Fenster). Wir setzten uns deshalb mit den Gedanken auseinander, den Stall abzureissen und durch einen Neubau zu ersetzen.

Erste Baupläne und eine grobe Kostenschätzung lagen vor. Die damals geschätzten Kosten beliefen sich auf rund CHF 230'000 (heutiger Stand CHF 200'000). Erste Vorabklärungen ergaben, dass die Kantons- und Bundesbeiträge sich auf maximal CHF 30'000 belaufen werden. Dies bedeutete, dass wir die restlichen CHF 200'000 aus den Eigenmitteln finanzieren müssten.

## **Überlegungen des Ortsverwaltungsrates zum Neubau**

Wirtschaftlich rechtfertigt sich ein Neubau ehrlicherweise wohl kaum. Was sind die Überlegungen des Rates, diese Investitionen dennoch zu tätigen?

- In den alten Alpstall müssten in den nächsten Jahren zwingend Investitionen (neues Dach, WC) getätigt werden, ohne dass er genutzt werden kann.
- Auf den verschiedenen Alpen gibt es sehr viele Ställe, welche nicht mehr genutzt werden können. Mit dem Umbau (zu einem Laufstall) haben wir auf der Alp Loos sehr gute Erfahrungen gemacht. Er bietet den Tieren Schutz vor lästigen Insekten sowie vor Regen und Hitze.
- Aufgrund der sehr guten Abschlüsse in den vergangenen Jahren sind wir finanziell in der Lage, eine solche Investition zu tätigen und sie zu vertreten.

## **Über das weitere Vorgehen haben wir im Jahresbericht 2018 sowie an der Bürgerversammlung 2019 wie folgt informiert:**

1. Die Baupläne werden überarbeitet und die Baueingabe eingereicht.
2. Nach dem Alpsommer 2019 soll der Alpstall abgebrochen werden (siehe Budget Konto 8180.31441 «Baulicher Unterhalt»). Wir rechnen mit CHF 20'000. Mit der Annahme des Budgets wurde somit die Zustimmung zum Abbruch erteilt.
3. Es sei vorgesehen, an der Bürgerversammlung 2020 ein Gutachten und Antrag für einen Neubau zu traktandieren.

## **Neubauprojekt**

Die Baupläne wurden nach der Bürgerversammlung 2019 überarbeitet, und im August 2019 haben wir die Baubewilligung erhalten.

Bei der Planung standen die Bedürfnisse eines zeitgemässen Alpbetriebes im Mittelpunkt. Bei der räumlichen Aufteilung sowie bei der Wahl der Materialien haben wir unsere sehr guten Erfahrungen mit dem Laufstall auf der Alp Loos miteinbezogen. Das Neubauprojekt weist Platz für 36 Rinder, ein WC für die Alphütte, ein Jauchekasten sowie einen Krankenstand auf. Die Innenwände haben wir bewusst aus Beton gewählt, weil dies bei der Bewirtschaftung und der Pflege Vorteile gegenüber anderen Materialien aufweist.

Bei der Aussenansicht (Gestaltung und Materialwahl) haben wir Wert darauf gelegt, dass sich der neue Alpstall gut ins Landschaftsbild einfügt. Wir haben deshalb auch eine Empfehlung des Kantons eins zu eins umgesetzt. Zudem beziehen wir sämtliches Holz von der Sägerei Haltiner aus Kobelwies. Damit stellen wir sicher, dass das Holz aus unseren einheimischen Wäldern stammt.

### **Baukosten und Finanzierung**

Die Baukosten beruhen auf effektiven Offerten. Für jede Arbeitsgattung haben wir mindestens zwei schriftliche Offerten eingeholt.

#### **Baukosten**

Abbrüche, Entsorgung	CHF	10'000
Baukosten	CHF	170'000
Bewilligungen – Reserven	CHF	20'000
<b>Brutto Baukosten</b>	<b>CHF</b>	<b>200'000</b>
Beiträge Bund & Kanton	CHF	-30'000
<b>Netto Baukosten</b>	<b>CHF</b>	<b>170'000</b>

Der Neubau muss im Verwaltungsvermögen bilanziert und somit über die Investitionsrechnung auf die Dauer von 30 Jahren abgeschrieben werden.

### **Anträge**

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Der Ortsverwaltungsrat stellt Ihnen folgende Anträge:

1. Dem Ortsverwaltungsrat wird für den Neubau eines Alpstalls (Laufstall) auf der Wogalp ein Kredit von brutto CHF 200'000 gewährt, abzüglich Beitragsleistungen Dritter.
2. Die Restschuld ist innert 30 Jahren ab dem Jahr 2021 linear zu tilgen.

Kobelwald, 7. Januar 2020

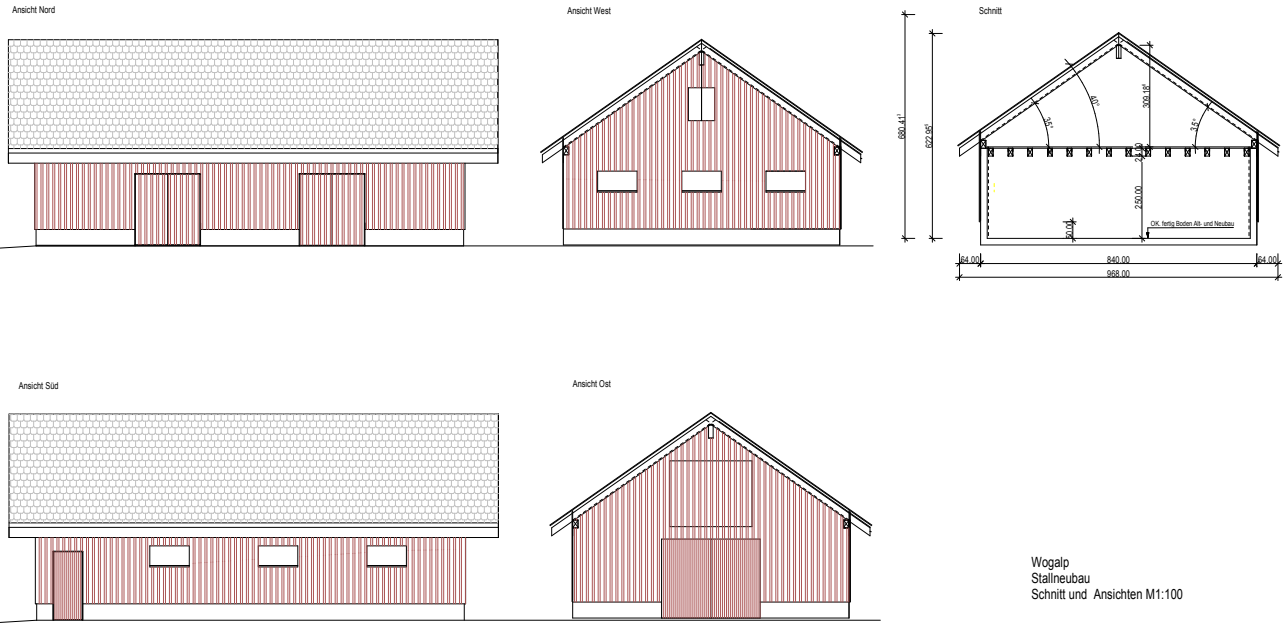
DER ORTSVERWALTUNGSRAT

Andreas Ammann  
Präsident

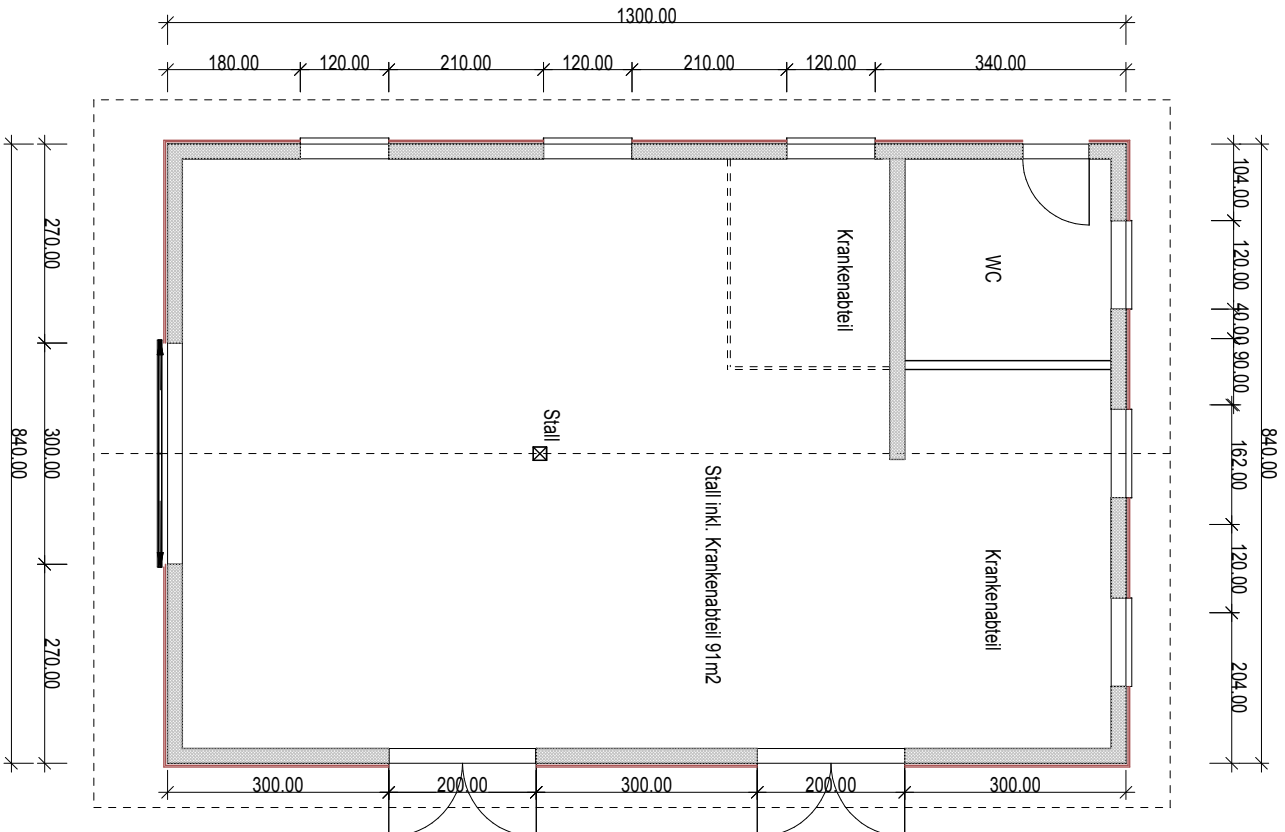
Patricia Bitar  
Aktuarin

# Gutachten und Antrag Neubau Alpstall Wogalp

## Aussenansichten



## Grundriss



# Liegenschaftsverzeichnis

Parz.	Lage	Art	Schätzung	m <sup>2</sup>	Amtlicher Verkehrswert	Amtlicher Verkehrswert	Buchwert
17848	Oberriet	AWO	05.07.10	4.938	4.880.000,00	4.880.000,00	4.880.000,00
1838	Möösle	Wiese	19.02.13	19.051	52.000,00		
2747	Brunnacker	Wiese	19.02.13	21.808	62.000,00		
2752	Mettlen	Wiese/Hütte	11.03.10	55.163	79.400,00		
2754	Benzen	Wiese	19.02.13	71.524	186.000,00		
2756	Schubel	Wiese	19.02.13	57.969	163.000,00		
2776	Loo	Wiese	19.02.13	105.964	299.000,00		
2863	Loo	Wiese	19.02.13	16.120	42.000,00		
4337	Loo	Wiese	19.02.13	8.545	21.000,00		
3487	Eisenriet	Wiese/Hütte	11.03.10	282.129	399.000,00		
2748	Brunnacker	Wiese	19.02.13	16.914	48.000,00		
887	Suhgarten	Wiese	19.02.13	1.032	3.000,00		
888	Suhgarten	Wiese	19.02.13	951	3.000,00		
3905	Fischbächli	Wiese	12.01.15	50.932	143.000,00	1.500.400,00	1,00
935	Kapf	Wald	14.05.97	2.142			
957	Loch	Wald	25.09.14	1.207			
958	Loch	Wald	25.09.14	640			
1115	Wattwald	Wald	14.05.97	20.084			
1119	Langstück	Wald	14.05.97	56.693			
1122	Langstück	Wald	14.05.97	120			
1123	Langstück	Wald	14.05.97	574			
1132	Wattwald	Wald	14.05.97	20.920			
1143	Kurzstück	Wald	14.05.97	87.187			
1144	Langstück	Wald	14.05.97	27.748			
1145	Langstück	Wald	14.05.97	133.991			
1146	Langstück	Wald	14.05.97	56.351			
1153	Schwammt.	Wald	14.05.97	172.223	97.100,00	97.100,00	1,00
79	Wogalp	Alphütte	16.06.16				
79	Wogalp	Alpstall	16.06.16				
79	Wogalp	Schopf	16.06.16				
79	Wogalp	Wiese/Alpen	16.06.16	134.403			
79	Wogalp	Wald	16.06.16	21.534	117.000,00	117.000,00	
1158	Strüssler	Alphütte	22.10.09		111.360,00		
1158	Strüssler	Alpstall	22.10.09		13.430,00		
1158	Strüssler	Alpstall	22.10.09		4.670,00		
1158	Strüssler	Wiese/Alpen	22.10.09	122.098	19.540,00		
1158	Strüssler	Wald	22.10.09	58.496	0,00	149.000,00	
786	Loos	Alphütte/Stall	23.08.11		150.762,00		
786	Loos	Wiese/Alpen	23.08.11		69.478,00		
786	Loos	Wald	23.08.11	214.824	9.760,00	230.000,00	1,00
<b>Total</b>				<b>1.844.275</b>	<b>6.973.500,00</b>	<b>6.973.500,00</b>	<b>4.880.003,00</b>

# Bericht der Geschäftsprüfungskommission der Ortsgemeinde Holzrhode Kobelwald 2019

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2019 sowie die Anträge des Rates zum Budget für das Rechnungsjahr 2020 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Ortsverwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung beurteilten wir, ob die Voraussetzungen für die gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates zum Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen.

## Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2019 der Ortsgemeinde Holzrhode sei zu genehmigen.
2. Das Budget 2020 sei zu genehmigen.

Kobelwald, Oberriet, den 9. Januar 2020

## Die Revisoren:

- Petra Wüst-Stieger, Präsidentin
- Michael Hutter, Aktuar
- Andreas Kobler
- Bernhard Kobler

## Anlagenbuchhaltung

Objekte	Konto-Nr.	Anlage-kategorie	Ursprüngl. Nettoinvest.	Abschr. kum.	Buchwert 01.01.19	Invest. 2019	Abschr. 2019	Buchwert 31.12.19
Alterswohnungen Oberriet	10840	Hochbauten FV	5'081'316,95		4'880'000,00			4.880.000,00
Anteilscheine Raiffeisen Oberes Rheintal	10700	Verzinsliche Anlagen			5'000,00			5'000,00
Mitgliedersparkonto Raiffeisen Oberes Rheintal	10710	Verzinsliche Anlagen			1'700,39			1'701,80
Mitgliedersparkonto Alpha Rheintal Bank	10711	Verzinsliche Anlagen			20'295,75			19'024,40

## Investitionsrechnung

Im 2019 wurden keine Investitionen getätigt.



# Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

Vorstehende Jahresrechnung der Ortsgemeinde Holzrhode Kobelwald vom 1. Januar bis 31. Dezember 2019 sowie das Budget 2020 wurden vom Ortsverwaltungsrat geprüft und gutgeheissen.

Kobelwald, den 7. Januar 2020

## **Namens des Ortsverwaltungsrates:**

Der Präsident                      Die Aktuarin

Andreas Ammann                  Patricia Bitar-Stieger

---

Vorstehende Jahresrechnung für das Jahr 2019 samt Budget 2020 wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

Kobelwald, Oberriet, den 9. Januar 2020

## **Die Geschäftsprüfungskommission:**

- Petra Wüst-Stieger, Präsidentin
  - Michael Hutter, Aktuar
  - Andreas Kobler
  - Bernhard Kobler
- 

Vorstehende Jahresrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 2019 sowie das Budget 2020 sind an der Ortsbürgerversammlung vom 16. Februar 2020 genehmigt worden.

Kobelwald, 16. Februar 2020

## **Der Gemeindeführer:**

## **Die Protokollführerin:**

## **Die Stimmzähler:**

1. ....

2. ....

# Zum Gedenken

Wir gedenken unseren lieben verstorbenen Mitbürgerinnen und Mitbürger im 2019

<b>Kobler-Hutter Theresia</b>	Oberriet	* 06.06.1926	† 07.09.2019
<b>Stieger-Kolb Waldburga</b>	Oberriet	* 28.12.1922	† 07.06.2019
<b>Stieger-Hutter Rita</b>	Oberriet	* 26.11.1928	† 09.12.2019
<b>Stieger-Büchel Othmar</b>	Kobelwald	* 04.01.1936	† 03.02.2019
<b>Zäch-Büchel Maria</b>	Oberriet	* 22.06.1933	† 15.01.2019

***Die Erinnerung ist wie ein Licht,  
das in das Dunkel unserer Trauer  
leuchtet und uns Mut gibt.***





# Mit viel Eifer bei der Arbeit!





# Gmoawearch macht glücklich!

